



**UNIUNEA EUROPEANĂ**

**PARLAMENTUL EUROPEAN**

**CONSILIUL**

**Bruxelles, 7 aprilie 2017  
(OR. en)**

**2016/0185 (COD)**

**PE-CONS 7/17**

**TELECOM 34  
COMPET 85  
MI 112  
CONSOM 39  
CODEC 191**

**ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

Subiect: **REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  
de modificare a Regulamentului (UE) nr. 531/2012 în ceea ce privește  
normele referitoare la piețele de roaming cu ridicata**

**REGULAMENTUL (UE) 2017/...**  
**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**din ...**

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 531/2012**  
**în ceea ce privește normele referitoare la piețele de roaming cu ridicata**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>1</sup>,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> JO C 34, 2.2.2017, p. 162.

<sup>2</sup> Poziția Parlamentului European din 6 aprilie 2017 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din ...

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 531/2012 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> introduce o abordare comună asupra reglementării roamingului în rețelele publice de comunicații mobile în interiorul Uniunii.
- (2) În Strategia privind piața unică digitală, prezentată de Comisie la 6 mai 2015, Comisia a considerat că pachetul privind piața unică a telecomunicațiilor, adoptat ulterior prin Regulamentul (UE) 2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>2</sup> a reprezentat un prim pas în direcția eliminării suprataxelor de roaming cu amănuntul, contribuind astfel la realizarea unei piețe unice digitale în Uniune.
- (3) Regulamentul (UE) 2015/2120 instituie un nou mecanism de stabilire a prețurilor cu amănuntul pentru serviciile de roaming reglementate în întreaga Uniune, în scopul eliminării suprataxelor de roaming cu amănuntul începând cu 15 iunie 2017 fără a provoca denaturări ale piețelor naționale sau ale piețelor vizitate.

---

<sup>1</sup> Regulamentul (UE) nr. 531/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2012 privind roamingul în rețelele publice de comunicații mobile în interiorul Uniunii (JO L 172, 30.6.2012, p. 10).

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) 2015/2120 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2015 de stabilire a unor măsuri privind accesul la internetul deschis și de modificare a Directivei 2002/22/CE privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații și a Regulamentului (UE) nr. 531/2012 privind roamingul în rețelele publice de comunicații mobile în interiorul Uniunii (JO L 310, 26.11.2015, p. 1).

- (4) Eliminarea suprataxelor de roaming cu amănuntul, instituită prin Regulamentul (UE) 2015/2120, denumită și „roaming la prețurile de pe piața națională” („*Roam Like At Home*” - RLAH), este necesară pentru realizarea unei piețe unice digitale în întreaga Uniune și pentru a facilita funcționarea acesteia. Cu toate acestea, regulamentul menționat nu este, în sine, suficient pentru a asigura buna funcționare a pieței de roaming. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să contribuie la asigurarea faptului că modelele de stabilire a prețurilor de pe piețele naționale nu sunt afectate de eliminarea suprataxelor de roaming cu amănuntul.
- (5) Eliminarea suprataxelor de roaming cu amănuntul începând cu 15 iunie 2017, este subordonată aplicabilității oricărui act legislativ propus de Comisie care prevede măsuri corespunzătoare în urma reevaluării piețelor de roaming cu ridicata.
- (6) Comisia a efectuat o reevaluare cuprinzătoare a piețelor de roaming cu ridicata în vederea determinării măsurilor necesare pentru a permite eliminarea suprataxelor de roaming cu amănuntul începând cu la 15 iunie 2017.

- (7) Având în vedere rezultatele reevaluării sale, Comisia a adoptat la 15 iunie 2016 un raport privind reevaluarea pieței de roaming cu ridicata („raportul Comisiei”). Raportul Comisiei relevă faptul că, pentru a se asigura faptul că serviciile de roaming cu amănuntul pot fi furnizate la prețurile cu amănuntul naționale, trebuie să fie disponibile componente de roaming cu ridicata la un nivel al prețurilor care să le permită operatorilor rețelelor din țara de origine să ofere RLAH. Cu toate că existența unor piețe naționale de roaming cu ridicata pe deplin competitive, caracterizate prin prețuri care se află în concordanță cu costurile subiacente de furnizare de servicii ale rețelelor vizitate, ar contribui în mod clar la creșterea sustenabilității RLAH, raportul Comisiei arată că nu ne aflăm într-o asemenea situație. Raportul Comisiei demonstrează, de asemenea, că este puțin probabil ca doar cu ajutorul viitoarei obligații privind furnizarea de RLAH cu amănuntul să obținem piețe de roaming cu ridicata funcționale, care să permită furnizarea de RLAH în Uniune începând cu 15 iunie 2017.
- (8) În special, funcționarea actuală a piețelor de roaming cu ridicata ar putea afecta concurența și investițiile pe piețele naționale ale operatorilor rețelelor din țările de origine, din cauza tarifelor de roaming cu ridicata excesive în comparație cu tarifele naționale cu amănuntul aplicate utilizatorilor finali. Acest lucru este valabil în special pentru operatorii mai mici, pentru furnizorii de rețele virtuale mobile (MVNO) sau pentru operatorii cu un trafic de ieșire mai mare decât traficul de intrare, ceea ce face ca regimul RLAH să fie nesustenabil din punct de vedere structural.
- (9) Funcționarea pieței de roaming cu ridicata ar trebui să le permită operatorilor să își recupereze toate costurile de furnizare de servicii de roaming cu ridicata reglementate, inclusiv costurile indivize și comune. Acest lucru ar trebui să mențină stimulentele pentru investiții în rețelele vizitate și să evite orice denaturare a concurenței interne pe piețele vizitate cauzată de recurgerea la arbitrajul de reglementare de către operatorii care utilizează măsuri corective privind accesul cu ridicata pentru servicii de roaming pentru a concura pe piețele naționale vizitate.

- (10) Având în vedere obstacolele identificate, măsurile actuale aplicabile piețelor de roaming cu ridicata ar trebui modificate pentru a se asigura că nivelul tarifelor de roaming cu ridicata permite furnizarea sustenabilă a RLAH în Uniune.
- (11) Pentru a permite dezvoltarea unei piețe a serviciilor de roaming mai eficiente, mai integrate și mai competitive, atunci când negociază accesul cu ridicata pentru servicii de roaming în scopul furnizării de servicii de roaming cu amănuntul, operatorilor ar trebui să li se ofere alternativa de a negocia sisteme de tarife cu ridicata inovatoare, care să nu fie direct legate de volumele efectiv consumate, cum ar fi plățile forfetare, angajamentele anticipate sau contractele bazate pe capacitate, ori sisteme de tarife care să reflecte fluctuațiile cererii pe tot parcursul anului. Prin urmare, părțile participante la negocieri ar trebui să aibă posibilitatea de a conveni să nu aplice tarife cu ridicata maxime pentru serviciile de roaming reglementate pe durata acordurilor de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata. Acest lucru exclude posibilitatea ca oricare dintre părți să solicite ulterior aplicarea tarifelor maxime cu ridicata bazate pe volum consumului real, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) nr. 531/2012. Această alternativă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor în ceea ce privește furnizarea de servicii de roaming cu amănuntul reglementate în conformitate cu respectivul regulament.

- (12) Ar trebui să fie clarificate condițiile care pot fi incluse în ofertele de referință pentru a permite operatorilor de rețele de telefonie mobilă să împiedice roamingul permanent sau utilizarea anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming. În special, în cazul în care operatorul rețelei vizitate are motive întemeiate să considere că o proporție semnificativă a clienților furnizorului de servicii de roaming se află într-o situație de roaming permanent sau utilizează în mod anormal sau abuziv accesul cu ridicata pentru servicii de roaming, operatorul respectiv ar trebui să poată solicita de la furnizorul de servicii de roaming informații, sub formă agregată și cu respectarea deplină a cerințelor naționale și a celor ale Uniunii în materie de protecție a datelor, care să permită determinarea faptului dacă o proporție semnificativă a clienților furnizorului de roaming respectiv se află într-o situație de roaming permanent sau de utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming, precum informații privind proporția clienților cu un consum intern nesemnificativ comparat cu consumul în roaming. Mai mult, rezilierea acordurilor de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata, cu scopul de a preveni roamingul permanent sau utilizarea anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming ar trebui să poată avea loc doar dacă măsuri mai puțin stricte nu au reușit să soluționeze problema. O astfel de reziliere ar trebui condiționată de obținerea unei autorizații prealabile din partea autorității naționale de reglementare a operatorului rețelei vizitate, ținându-se seama în cea mai mare măsură posibilă de avizul Organismului autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice (OAREC), atunci când acesta a fost consultat. Aceste măsuri mai puțin stricte ar putea consta în stabilirea unor tarife cu ridicata mai mari, care să nu depășească plafoanele maxime ale tarifelor cu ridicata prevăzute în prezentul regulament pentru cantități care depășesc un volum agregat precizat în acord.

Astfel de tarife cu ridicata mai mari ar trebui să fie stabilite în prealabil sau din momentul în care operatorul rețelei vizitate a constatat și a informat operatorul rețelei din țara de origine că, pe baza unor criterii obiective, o parte semnificativă a clienților furnizorului de servicii de roaming se află într-o situație de roaming permanent sau că are loc o utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming. Aceste măsuri mai puțin stricte ar putea consta, de asemenea, în asumarea unui angajament de către operatorul rețelei din țara de origine de a adopta politici de utilizare echitabilă aplicabile clienților săi sau de a-și revizui aceste politici, în conformitate cu normele detaliate adoptate în temeiul articolul 6d din Regulamentul (UE) nr. 531/2012, sau în posibilitatea ca operatorul rețelei vizitate să solicite o revizuire a acordului de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata. În scopul transparenței, autoritatea națională de reglementare ar trebui să pună la dispoziția publicului informațiile referitoare la cererile de autorizare a rezilierii acordurilor de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata, sub rezerva păstrării secretului comercial.

- (13) În ceea ce privește normele privind tarifele cu ridicata, obligațiile de reglementare la nivelul Uniunii ar trebui să fie menținute, deoarece orice măsură care permite furnizarea de RLAH în Uniune fără să țină cont de nivelul costurilor cu ridicata aferente furnizării serviciilor de roaming cu ridicata ar putea prezenta riscul unei perturbări a pieței interne a serviciilor de roaming și nu ar încuraja dezvoltarea concurenței. Perceperea unor tarife cu ridicata la un nivel adecvat ar trebui să faciliteze concurența sustenabilă, inclusiv din partea noilor operatori, a întreprinderilor mici și mijlocii și a întreprinderilor nou înființate.
- (14) Tarifele cu ridicata maxime ar trebui să acționeze ca nivel de salvagardare și să asigure faptul că operatorii pot să-și recupereze costurile, inclusiv costurile indivize și comune. De asemenea, acestea ar trebui să permită furnizarea sustenabilă, la scară largă, a RLAH, lăsându-le, totodată, operatorilor o marjă pentru negocieri comerciale.

- (15) Estimările costurilor furnizării de servicii de roaming cu ridicata, inclusiv ale costurilor indivize și comune, au fost obținute din mai multe surse. Una dintre acestea a fost un model general de calcul al costurilor pentru serviciile de roaming cu ridicata, alimentat cu date naționale și bazat pe metoda utilizată de autoritățile naționale de reglementare pentru a stabili plafoanele tarifelor de terminare a apelurilor mobile în conformitate cu dreptul Uniunii. O a doua sursă au constituit-o estimările costurilor alternative pe baza unor abordări coerente la nivelul Uniunii privind reglementarea tarifelor naționale de terminare a apelurilor mobile. Evaluarea s-a bazat, de asemenea, pe actualele tarife de roaming cu ridicata pentru traficul dezechilibrat în Uniune și pe elementele de probă privind actualele tarife pentru accesul cu ridicata pe piețele naționale.
- (16) La examinarea estimărilor costurilor s-a ținut seama de impactul potențial al caracterului sezonier al traficului în roaming asupra costurilor globale ale furnizării de servicii de roaming cu ridicata la nivel național. Aceste estimări au inclus efectele compensatorii care ar atenua orice eventuală creștere a costurilor determinată de caracterul sezonier al traficului în roaming. În special în ceea ce privește serviciile de date, creșterea cererii interne înseamnă că este posibil ca orice nivel de vârf sezonier al traficului dintr-un anumit an să fie depășit de cererea internă totală din anul(anii) următor(i). În consecință, întrucât rețelele publice de comunicații mobile terestre sunt dimensionate pentru a face față acestei tendințe generale de creștere determinate de cererea internă, este puțin probabil ca un nivel de vârf al cererii totale de rețea determinat de fluxurile de roaming sezoniere să genereze costuri de dimensionare ale rețelelor de comunicații mobile. În ceea ce privește apelurile vocale, în cazul cărora cererea este mai stabilă, în unele state membre nivelurile de vârf sezoniere pot avea un impact asupra costurilor globale de dimensionare ale rețelelor. Totuși, aceste niveluri de vârf sezoniere și localizate ale traficului pot fi, de asemenea, generate de deplasarea utilizatorilor interni în zone turistice, fiind atenuate, într-o oarecare măsură, de efectul compensatoriu al utilizatorilor de servicii de roaming asupra utilizării capacității în zonele metropolitane, în perioada vacanțelor de vară.

- (17) Nivelul de utilizare a serviciilor de date crește rapid în Uniune și în întreaga lume. Introducerea RLAH de la 15 iunie 2017 ar trebui să contribuie la această creștere în contextul roamingului, ducând la scăderea semnificativă a costului pe unitatea de date transmisă. Pentru a se ține seama de nivelul crescut de utilizare a serviciilor de date și de reducerea costului pe unitatea de date transmisă, tariful maxim cu ridicata pentru serviciile reglementate de comunicații de date în roaming ar trebui să scadă în fiecare an și ar trebui stabilit în EUR/gigabyte, unde un gigabyte este egal cu 1 000 de megabyți. Pentru stabilirea tarifului maxim cu ridicata pentru serviciile de date în roaming reglementate, au fost luate în considerare toate componentele de acces necesare furnizării serviciilor de roaming, inclusiv costurile de tranzit pentru transferarea datelor către un punct de interconectare identificat de către operatorul rețelei de origine.
- (18) Portofoliul de servicii furnizate de fiecare furnizor de servicii de roaming cu ridicata și volumele de trafic preconizate ale furnizorilor ar trebui să fie luate în considerare atunci când se analizează rolul de salvagardare al tarifelor de roaming cu ridicata în atingerea obiectivului dublu de a acționa astfel încât furnizorii de servicii de roaming cu ridicata să își recupereze toate costurile relevante și de a asigura, în același timp, că nesustenabilitatea RLAH rămâne o excepție.
- (19) Actualele tarife maxime cu ridicata pentru serviciile de voce, de SMS și de comunicații de date în roaming ar trebui astfel reduse considerabil.

- (20) Pentru a monitoriza și a supraveghea aplicarea Regulamentului (UE) nr. 531/2012 și evoluțiile de pe piețele de roaming cu ridicata, autoritățile naționale de reglementare ar trebui să aibă dreptul de a solicita informații cu privire la acordurile de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata care nu prevăd aplicarea tarifelor maxime cu ridicata pentru serviciile de roaming, asigurând, în același timp, păstrarea secretului comercial. Respectivele autorități ar trebui, de asemenea, să fie autorizate să solicite informații cu privire la adoptarea și aplicarea condițiilor prevăzute în acordurile de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata care vizează să împiedice roamingul permanent, precum și cu privire la orice utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming în alte scopuri decât furnizarea de servicii de roaming reglementate clienților furnizorilor de servicii de roaming care călătoresc în Uniune.

(21) Reglementarea tarifelor specifice aplicabile serviciilor de roaming cu ridicata presupune aplicarea unui plafon maxim global al Uniunii unui produs compozit care poate include și alte componente de acces cu ridicata pentru servicii de roaming și de interconectare, inclusiv, în special, cele care sunt supuse unei reglementări naționale sau, eventual, transfrontaliere. În această privință, se preconizează o reducere, în Uniune, a divergențelor cu privire la reglementarea acestor componente, în special prin posibilitatea adoptării unor măsuri suplimentare în conformitate cu Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>1</sup> (directiva-cadru), menite să asigure o mai mare coerență a abordărilor în materie de reglementare. Între timp, orice litigiu între operatorii rețelelor vizitate și alți operatori având ca obiect tarifele aplicate componentelor reglementate care sunt necesare pentru furnizarea serviciilor de roaming cu ridicata ar trebui să fie abordat ținându-se seama de avizul OAREC atunci când acesta a fost consultat, în conformitate cu obligațiile de reglementare specifice aplicabile serviciilor de roaming, precum și cu directiva-cadru și Directiva 2002/20/CE<sup>2</sup>, Directiva 2002/19/CE<sup>3</sup> și Directiva 2002/22/CE<sup>4</sup> ale Parlamentului European și ale Consiliului.

---

<sup>1</sup> Directiva 2002/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind un cadru de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice (Directivă-cadru) (JO L 108, 24.4.2002, p. 33).

<sup>2</sup> Directiva 2002/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind autorizarea rețelelor și serviciilor de comunicații electronice (Directiva privind autorizarea) (JO L 108, 24.4.2002, p. 21).

<sup>3</sup> Directiva 2002/19/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind accesul la rețelele de comunicații electronice și la infrastructura asociată, precum și interconectarea acestora (Directiva privind accesul) (JO L 108, 24.4.2002, p. 7).

<sup>4</sup> Directiva 2002/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 martie 2002 privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor cu privire la rețelele și serviciile electronice de comunicații (directiva privind serviciul universal) (JO L 108, 24.4.2002, p. 51).

- (22) Este necesar să se monitorizeze și să se reexamineze în mod regulat funcționarea piețelor serviciilor de roaming cu ridicata și interacțiunea acestora cu piața serviciilor de roaming cu amănuntul, luând în considerare evoluțiile în materie de concurență și de tehnologie și fluxurile de trafic. În acest scop, până la 15 decembrie 2018, Comisia ar trebui să prezinte Parlamentului European și Consiliului un raport intermediar de sinteză a efectelor eliminării suprataxelor de roaming cu amănuntul, luând în considerare orice raport relevant al OAREC. Ulterior, Comisia ar trebui să prezinte rapoarte bienale Parlamentului European și Consiliului. Primul raport de acest fel ar trebui prezentat până la 15 decembrie 2019. Comisia ar trebui să evalueze în rapoartele sale bienale în special dacă RLAH are un impact asupra evoluției planurilor tarifare disponibile pe piețele cu amănuntul. Ar trebui să se includă, pe de o parte, o evaluare a eventualelor apariții ale unor planuri tarifare ce includ doar serviciile naționale și exclud serviciile de roaming cu amănuntul în totalitate, subminându-se astfel obiectivul însuși al RLAH, și, pe de altă parte, o evaluare a eventualelor reduceri a disponibilității planurilor tarifare forfetare, lucru care ar putea, de asemenea, reprezenta o pierdere pentru consumatori și ar submina obiectivele pieței unice digitale. Rapoartele bienale ale Comisiei ar trebui să analizeze, în special, măsura în care autoritățile naționale de reglementare au autorizat suprataxe excepționale de roaming cu amănuntul, capacitatea operatorilor rețelei din țara de origine de a-și menține modelele tarifare naționale și capacitatea operatorilor rețelei vizitate de a-și recupera costurile angajate în mod eficient de furnizare a serviciilor de roaming cu ridicata reglementate. Pentru a permite această raportare care vizează evaluarea modalității în care piețele de roaming se adaptează la normele RLAH, ar trebui colectate date suficiente cu privire la funcționarea acestor piețe după punerea în aplicare a acestor norme.

- (23) Pentru a evalua evoluția concurenței pe piețele de roaming din Uniune și a prezenta periodic rapoarte cu privire la variațiile tarifelor efective de roaming cu ridicata pentru traficul dezechilibrat dintre furnizorii de roaming, OAREC ar trebui să colecteze de la autoritățile naționale de reglementare date cu privire la tarifele efective aplicate pentru traficul echilibrat și cel dezechilibrat. OAREC ar trebui, de asemenea, să colecteze date privind cazurile în care părțile la un acord de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata au decis să nu aplice tarifele maxime pentru serviciile de roaming cu ridicata sau au pus în aplicare, la nivelul pieței cu ridicata, măsuri care vizează împiedicarea roamingului permanent ori a utilizării anormale sau abuzive a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming în alte scopuri decât furnizarea de servicii de roaming reglementate clienților furnizorilor de servicii de roaming care călătoresc periodic în Uniune. Pe baza datelor colectate, OAREC ar trebui să raporteze periodic cu privire la relația dintre prețurile cu amănuntul, tarifele cu ridicata și costurile cu ridicata pentru serviciile de roaming.
- (24) Comisia, OAREC și autoritățile naționale de reglementare vizate ar trebui să asigure păstrarea secretului comercial atunci când efectuează schimburi de informații în scopul reevaluării, monitorizării și supravegherii punerii în aplicare a Regulamentul (UE) nr. 531/2012. Prin urmare, respectarea cerințelor în materie de păstrare a secretului comercial nu ar trebui să împiedice autoritățile naționale de reglementare să poată efectua în timp util schimburi de informații confidențiale în acest scop.
- (25) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 531/2012 ar trebui modificat în consecință.

- (26) Deoarece obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, întrucât măsurile naționale nu pot garanta că normele privind piețele de roaming cu ridicata sunt în concordanță cu normele Uniunii privind serviciile de roaming cu amănuntul, dar, având în vedere efectele transfrontaliere ale piețelor naționale de roaming cu ridicata asupra furnizării de servicii de roaming cu amănuntul în Uniune, pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum este definit la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este definit la articolul menționat, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor menționate.
- (27) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## *Articolul 1*

Regulamentul (UE) nr. 531/2012 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Normele privind tarifele cu ridicata pentru servicii de roaming reglementate prevăzute la articolele 7, 9 și 12 se aplică furnizării de acces în ceea ce privește toate componentele accesului cu ridicata pentru servicii de roaming menționate la alineatul (3), cu excepția cazului în care ambele părți la acordul de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata convin în mod explicit că tarifele cu ridicata medii pentru servicii de roaming care rezultă din aplicarea acordului nu sunt supuse tarifului maxim cu ridicata pentru servicii de roaming reglementate pentru perioada de valabilitate a acordului.”;

(b) alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„(6) Oferta de referință menționată la alineatul (5) este suficient de detaliată și include toate componentele necesare accesului cu ridicata pentru servicii de roaming menționat la alineatul (3), oferind o descriere a ofertelor relevante pentru accesul direct cu ridicata la servicii de roaming și pentru accesul cu ridicata la revânzarea de servicii de roaming, precum și clauzele și condițiile aferente.

Respectiva ofertă de referință poate include condiții care să împiedice roamingul permanent sau utilizarea anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming în alte scopuri decât furnizarea de servicii de roaming reglementate clienților furnizorilor de servicii de roaming, în timp ce clienții călătoresc periodic în interiorul Uniunii. În cazul în care se specifică într-o ofertă de referință, aceste condiții includ măsurile specifice pe care operatorul rețelei vizitate le poate lua pentru a preveni roamingul permanent sau utilizarea anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming, precum și criteriile obiective pe baza cărora se pot lua astfel de măsuri. Aceste criterii pot să se refere la informații agregate privind traficul în roaming. Criteriile nu se referă la informații specifice referitoare la traficul individual al clienților furnizorului de servicii de roaming.

Oferta de referință poate prevedea, printre altele, că, în cazul în care operatorul rețelei vizitate are motive întemeiate să considere că o proporție semnificativă a clienților furnizorului de servicii de roaming se află într-o situație de roaming permanent sau că are loc o utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming, operatorul rețelei vizitate poate solicita furnizorului de servicii de roaming să furnizeze, fără a se aduce atingere cerințelor naționale și celor ale Uniunii în materie de protecție a datelor, informații care să permită să se stabilească dacă o proporție semnificativă a clienților furnizorului de servicii de roaming se află într-o situație de roaming permanent, sau de utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming pe rețeaua operatorului rețelei vizitate, cum ar fi informații privind proporția clienților în cazul cărora s-a constatat, pe baza unor indicatori obiectivi în conformitate cu normele detaliate privind aplicarea politicii de utilizare rezonabilă adoptate în temeiul articolului 6d, un risc de utilizare anormală sau abuzivă a serviciilor de roaming cu amănuntul reglementate oferite la prețul cu amănuntul aplicabil în plan național.

Oferta de referință poate să prevadă în ultimă instanță, în cazul în care măsuri mai puțin stricte nu au reușit să soluționeze problema, posibilitatea de a rezilia un acord de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata în cazul în care operatorul rețelei vizitate a constatat că, pe baza unor criterii obiective, o proporție semnificativă a clienților furnizorului de servicii de roaming se află într-o situație de roaming permanent sau că are loc o utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming și a informat operatorul rețelei din țara de origine în consecință.

Operatorul rețelei vizitate poate rezilia unilateral acordul de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata pentru motivul existenței unei situații de roaming permanent, sau de utilizare anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming numai în temeiul unei autorizări prealabile din partea autorității naționale de reglementare a operatorului rețelei vizitate.

În termen de trei luni de la primirea cererii operatorului rețelei vizitate de autorizare a rezilierii unui acord de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata, autoritatea națională de reglementare a operatorului rețelei vizitate decide, după consultarea autorității naționale de reglementare a operatorului rețelei din țara de origine, dacă acordă sau refuză o astfel de autorizare și informează Comisia în consecință.

Autoritățile naționale de reglementare a operatorului rețelei vizitate și a operatorului rețelei de origine pot solicita individual OAREC să adopte un aviz cu privire la măsurile care trebuie luate în conformitate cu prezentul regulament. OAREC emite avizul în termen de o lună de la primirea unei astfel de cereri.

Atunci când OAREC a fost consultat, autoritatea națională de reglementare a operatorului rețelei vizitate așteaptă și ține seama în cea mai mare măsură posibilă de avizul OAREC, înaintea de a lua o decizie, cu respectarea termenului de trei luni menționat la al șaselea paragraf, dacă autorizează sau refuză să autorizeze rezilierea acordului de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata.

Autoritatea națională de reglementare a operatorului rețelei vizitate pune la dispoziția publicului informațiile referitoare la autorizațiile de reziliere a acordurilor de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata, sub rezerva păstrării secretului comercial.

Paragrafele 5-9 nu aduc atingere competenței unei autorități naționale de reglementare de a solicita încetarea imediată a încălcării obligațiilor prevăzute în prezentul regulament, în temeiul articolul 16 alineatul (6), și nici dreptului operatorului rețelei vizitate de a aplica măsuri adecvate în vederea combaterii fraudei.

Dacă este cazul, autoritățile naționale de reglementare impun modificări ale ofertelor de referință, inclusiv în ceea ce privește măsurile specifice pe care operatorul rețelei vizitate le poate lua pentru a preveni roamingul permanent sau utilizarea anormală sau abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming, precum și criteriile obiective în temeiul cărora operatorul rețelei vizitate poate lua astfel de măsuri, pentru a permite îndeplinirea obligațiilor prevăzute la prezentul articol.”

2. La articolul 7, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Începând cu 15 iunie 2017, tariful cu ridicata mediu pe care operatorul unei rețele vizitate îl poate aplica furnizorului de servicii de roaming pentru furnizarea unui apel în roaming reglementat inițiat în rețeaua vizitată respectivă, inclusiv, printre altele, costurile cu inițierea, tranzitul și terminarea, nu depășește plafonul de salvagardare de 0,032 EUR pe minut. Respectivul tarif maxim cu ridicata, fără a aduce atingere articolului 19, se menține la 0,032 EUR până la 30 iunie 2022.

(2) Tariful mediu cu ridicata menționat la alineatul (1) se aplică între oricare doi operatori și se calculează pentru o perioadă de 12 luni sau pentru orice altă perioadă mai scurtă care rămâne până la sfârșitul perioadei de aplicare a unui tarif maxim cu ridicata mediu, astfel cum se prevede la alineatul (1), sau până la 30 iunie 2022.”

3. La articolul 9, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Începând cu 15 iunie 2017, tariful cu ridicata mediu pe care operatorul unei rețele vizitate îl poate aplica furnizorului de servicii de roaming pentru furnizarea unui mesaj SMS în roaming reglementat inițiat în rețeaua vizitată respectivă nu depășește plafonul de salvagardare de 0,01 EUR pe mesaj SMS și, fără a aduce atingere articolului 19, se menține la 0,01 EUR până la 30 iunie 2022.”

4. La articolul 12, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Începând cu 15 iunie 2017, tariful cu ridicata mediu pe care operatorul unei rețele vizitate îl poate aplica furnizorului de servicii de roaming pentru furnizarea de servicii reglementate de comunicații de date în roaming prin intermediul rețelei vizitate respective nu depășește plafonul de salvagardare de 7,70 EUR pe gigabyte de date transmise. Respectivul tarif maxim cu ridicata se reduce la 6,00 EUR pe gigabyte la 1 ianuarie 2018, la 4,50 EUR pe gigabyte la 1 ianuarie 2019, la 3,50 EUR pe gigabyte la 1 ianuarie 2020, la 3,00 EUR pe gigabyte la 1 ianuarie 2021 și la 2,50 EUR pe gigabyte la 1 ianuarie 2022. Fără a aduce atingere articolului 19, tariful maxim cu ridicata respectiv se menține la 2,50 EUR pe gigabyte de date transmise până la 30 iunie 2022.”

5. Articolul 16 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Autoritățile naționale de reglementare și, după caz, OAREC pun la dispoziția publicului informații actualizate privind aplicarea prezentului regulament, în special a articolelor 6a, 6b, 6c, 6e, 7, 9 și 12, într-un mod care să asigure accesul ușor al părților interesate la acestea.”;

(b) se introduce următorul alineat:

„(4a) Atunci când o autoritate națională de reglementare consideră că informațiile sunt confidențiale în conformitate cu reglementările Uniunii și cu normele naționale privind secretul comercial, Comisia, OAREC și toate autoritățile naționale de reglementare vizate asigură această confidențialitate. Secretul comercial nu împiedică realizarea în timp util a schimbului de informații necesar între autoritatea națională de reglementare, Comisie, OAREC și orice alte autorități naționale de reglementare vizate în scopul revizuirii, monitorizării și supravegherii aplicării prezentului regulament.”

6. La articolul 17 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

„Autoritatea sau autoritățile naționale de reglementare competente în temeiul articolului 20 sau 21 din directiva-cadru pot fi sesizate pentru soluționarea litigiilor dintre operatorii rețelelor vizitate și alți operatori cu privire la tarifele aplicate componentelor necesare pentru furnizarea serviciilor de roaming cu ridicata reglementate. În acest caz, autoritatea sau autoritățile naționale de reglementare competente pot consulta OAREC cu privire la acțiunile care trebuie întreprinse în conformitate cu directiva-cadru, cu directivele specifice sau cu prezentul regulament pentru soluționarea litigiului. Atunci când OAREC a fost consultat, autoritatea sau autoritățile naționale competente de reglementare așteaptă avizul OAREC înainte să înceapă soluționarea litigiului.”

7. Articolul 19 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În plus, până la 15 decembrie 2018, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport intermediar care sintetizează efectele eliminării suprataxelor de roaming cu amănuntul, luând în considerare orice raport relevant întocmit de OAREC. Comisia, după consultarea OAREC, prezintă Parlamentului European și Consiliului rapoarte bienale, însoțite, dacă este cazul, de o propunere legislativă de modificare a tarifelor cu ridicata maxime pentru serviciile de roaming reglementate prevăzute în prezentul regulament. Comisia prezintă primul astfel de raport până la 15 decembrie 2019.

Aceste rapoarte bienale conțin, printre altele, o evaluare a:

- (a) disponibilității și calității serviciilor, inclusiv ale celor care reprezintă o alternativă la serviciile cu amănuntul reglementate de voce, de SMS și de comunicații de date în roaming, ținând seama în special de evoluțiile tehnologice;
- (b) gradului de concurență de pe piețele cu ridicata și cu amănuntul, în special situația în materie de concurență a operatorilor mici, independenți sau care și-au început recent activitatea, precum și a MVNO, inclusiv efectele pe care le au asupra concurenței atât acordurile comerciale, cât și gradul de interconectare a operatorilor;

- (c) măsurii în care implementarea măsurilor structurale prevăzute la articolele 3 și 4 și, în special, pe baza informațiilor furnizate de autoritățile naționale de reglementare, a procedurii de autorizare prealabilă prevăzute la articolul 3 alineatul (6) a dat rezultate în ceea ce privește evoluția concurenței pe piața internă a serviciilor de roaming reglementate;
- (d) evoluției planurilor tarifare cu amănuntul disponibile;
- (e) modificării modelelor de consum de date, atât în cazul serviciilor naționale, cât și în cazul serviciilor de roaming;
- (f) capacității operatorilor rețelei de origine de a-și menține modelul național de tarifare și a măsurii în care s-au autorizat suprataxe excepționale de roaming cu amănuntul în temeiul articolului 6c;
- (g) capacității operatorilor rețelei vizitate de a-și recupera costurile angajate în mod eficient de furnizare a serviciilor de roaming cu ridicata reglementate;
- (h) impactului pe care l-a avut aplicarea politicilor de utilizare rezonabilă de către operatori în conformitate cu articolul 6d, inclusiv identificarea oricăror inconsecvențe în ceea ce privește aplicarea și punerea în aplicare a unor astfel de politici de utilizare rezonabilă.”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Pentru a evalua evoluția concurenței pe piețele de roaming din Uniune, OAREC colectează periodic date de la autoritățile naționale de reglementare cu privire la evoluțiile tarifelor cu amănuntul și cu ridicata pentru serviciile reglementate de voce, SMS și comunicații de date în roaming, inclusiv tarifele de roaming cu ridicata aplicate pentru traficul în roaming echilibrat și pentru cel dezechilibrat. OAREC colectează, de asemenea, date cu privire la acordurile de comercializare a serviciilor de roaming cu ridicata care nu sunt supuse tarifelor maxime prevăzute la articolele 7, 9 și 12 și cu privire la punerea în aplicare, la nivelul pieței cu ridicata, a măsurilor contractuale care vizează să împiedice roamingul permanent sau utilizarea anormală ori abuzivă a accesului cu ridicata pentru servicii de roaming în alte scopuri decât furnizarea de servicii de roaming reglementate clienților furnizorilor de servicii de roaming care călătoresc periodic în Uniune.

Aceste date sunt notificate Comisiei cel puțin de două ori pe an. Comisia face publice datele respective.

Pe baza datelor colectate, OAREC prezintă de asemenea periodic rapoarte cu privire la evoluția prețurilor și a modelelor de consum din statele membre, atât pentru serviciile naționale, cât și pentru cele de roaming, la evoluția tarifelor efective de roaming cu ridicata pentru traficul dezechilibrat dintre furnizorii de servicii de roaming, precum și la relația dintre prețurile cu amănuntul, tarifele cu ridicata și costurile cu ridicata pentru serviciile de roaming. OAREC analizează în ce măsură aceste elemente sunt legate între ele.

OAREC colectează, de asemenea, anual de la autoritățile naționale de reglementare informații privind transparența și comparabilitatea diferitelor tarife propuse de operatori clienților lor. Comisia face publice datele și constatările respective.”

## *Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Punctele 2, 3 și 4 de la articolul 1 se aplică de la 15 iunie 2017.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ...,

*Pentru Parlamentul European*

*Președintele*

*Pentru Consiliu*

*Președintele*